



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: Limited
30 April 2015
Russian
Original: English

Форум Организации Объединенных Наций по лесам

Одиннадцатая сессия

4–15 мая 2015 года

Пункт 3 предварительной повестки дня*

**Леса: прогресс, задачи и перспективы
международного соглашения по лесам**

**Проект резолюции, представленный Председателем Форума Организации
Объединенных Наций по лесам на его одиннадцатой сессии Нозлем
Нельсоном Мессоне (Габон)**

Международное соглашение по лесам в период после 2015 года

Форум Организации Объединенных Наций по лесам рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции:

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2000/35 от 18 октября 2000 года, в соответствии с которой он создал Международное соглашение по лесам и Форум Организации Объединенных Наций по лесам и результатом которой стало создание Совместного партнерства по лесам в поддержку работы Форума,

ссылаясь также на свою резолюцию 2006/49 от 28 июля 2006 года и резолюцию 10/2 Форума Организации Объединенных Наций по лесам от 19 апреля 2013 года¹, предусматривающую проведение в 2015 году обзор эффективности Международного соглашения по лесам, включая его охват и процесс его подготовки,

признавая достигнутые результаты Международного соглашения по лесам с момента его создания, в частности принятие Генеральной Ассамблеей не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов², согласованного на Форуме, а также вклад Совместного партнерства по лесам и сознавая также недостатки нынешнего соглашения и необходимость использовать его потенциал в полном объеме,

* E/CN.18/2015/1.

¹ См. E/2013/42, глава I, раздел В.

² См. резолюцию 62/98 Генеральной Ассамблеи, приложение.



признавая прогресс, достигнутый в целях неистощительного лесопользования, включая осуществление не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов и достижение его глобальных задач в отношении лесов на местном, национальном, региональном и международном уровнях,

приветствуя произошедшие за последнее десятилетие значительные события, связанные с лесным сектором, на других форумах и их значение для Международного соглашения по лесам в период после 2015 года, а также отмечая разрозненность политики по вопросам лесоводства на глобальном уровне и подчеркивая необходимость повышения согласованности в разработке и осуществлении политики на всех уровнях,

приветствуя также признание рабочей группой открытого состава Генеральной Ассамблеи по целям в области устойчивого развития важности темы лесов и неистощительного лесопользования в предложенных ею целях и задачах в области устойчивого развития³ и особо подчеркивая экономический, социальный и экологический вклад всех видов лесов в достижение целей и задач в области устойчивого развития,

принимая к сведению вклад разных заинтересованных сторон в проведении в 2015 году обзора Международного соглашения по лесам, включая мнения, представленные государствами — членами Форума и основными группами, доклады по результатам независимой оценки Соглашения межправительственной специальной группы экспертов открытого состава по Международному соглашению по лесам и инициативы Китая, Непала и Швейцарии,

подчеркивая необходимость укреплять потенциал Международного соглашения по лесам в целях содействия обеспечению согласования политики по вопросам лесоводства, ускорения осуществления и финансирования неистощительного лесопользования, поощрения координации и сотрудничества по вопросам лесов на всех уровнях и включения Международного соглашения по лесам в период после 2015 года в более широкую повестку дня в области развития на период после 2015 года,

I. Международное соглашение по лесам в период после 2015 года

1. постановляет:

- а) продлить Международное соглашение по лесам до 2030 года со следующими задачами:
 - i) содействовать неистощительному лесопользованию по всем видам лесов, в частности осуществлению не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов;
 - ii) повышать вклад лесов в устойчивое развитие, включая достижение связанных с лесопользованием целей и задач в области устойчивого развития;

³ Все ссылки в настоящей резолюции на цели в области устойчивого развития и связанные с ними задачи, включая связанные с лесопользованием цели и задачи в области устойчивого развития, являются ссылками, которые будут согласованы Генеральной Ассамблеей в сентябре 2015 года.

- iii) повышать долгосрочную политическую приверженность в этих целях;
- b) Международное соглашение по лесам в период после 2015 года будет:
 - i) состоять из государств — членов Форума, Форума и его вспомогательных органов, не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов, Совместного партнерства по лесам и секретариата Форума и будет также включать целевой фонд Форума Организации Объединенных Наций по лесам и его добровольный стратегический целевой фонд/глобальный фонд по лесам, а также усовершенствованный механизм содействия;
 - ii) функционировать транспарентным, эффективным с точки зрения затрат и подотчетным образом и обеспечивать дополнительные преимущества и повышенную согласованность с другими процессами и инициативами, связанными с лесопользованием;
- 2. *подтверждает*, что задачи Международного соглашения по лесам в период после 2015 года относятся ко всем компонентам, упомянутым в пункте 1(b)(i) настоящей резолюции, и будут выполнены лишь на основе коллективных и согласованных действий на всех уровнях государств-членов, международных, региональных и субрегиональных организаций, основных групп и других заинтересованных сторон.

II. Форум Организации Объединенных Наций по лесам в период после 2015 года

- 3. *постановляет*, что основными функциями Форума будут:
 - a) предоставление согласованной, открытой, транспарентной и предполагающей самое широкое участие глобальной платформы для разработки политики, диалога и координации по всем вопросам лесоводства и возникающим приоритетным проблемам комплексным, всеобъемлющим и целостным образом, в том числе на основе межсекторальных подходов;
 - b) содействие, поощрение, контроль и оценка осуществления неистощительного лесопользования по всем видам лесов, включая не имеющий обязательной юридической силы документ по всем видам лесов и достижение глобальных задач по лесам, а также связанных с лесопользованием целей и задач в области устойчивого развития комплексным образом и мобилизация и направление финансовых, технических и научных ресурсов для этих целей;
 - c) поощрение сотрудничества, а также координации политики и программ по связанным с лесами вопросам между соответствующими международными и региональными организациями, учреждениями и механизмами, а также содействие взаимодействию между ними, включая координацию между донорами; и
 - d) повышение политической приверженности неистощительному лесопользованию по всем видам лесов, в том числе на основе участия на высоком уровне и определения путей взаимодействия с руководящими

органами соответствующих международных и региональных организаций, учреждений и механизмов;

4. *постановляет также*, что Форум будет продолжать:

а) быть вспомогательным органом Экономического и Социального Совета, расположенного в Нью-Йорке, членский состав которого включает все государства — члены Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций на основе полного и равноправного участия, включая право голоса;

б) быть открытым для соответствующих международных и региональных организаций, включая региональные организации экономической интеграции, учреждения и механизмы, а также основные группы и другие заинтересованные стороны⁴;

с) действовать в соответствии с правилами процедуры функциональных комиссий и докладывать Экономическому и Социальному Совету и через него Генеральной Ассамблее;

д) проводить заседания два раза в год в Центральном учреждении в Нью-Йорке в течение пяти дней и может проводить сессии в других местах в соответствии с утвержденными правилами и практикой Организации Объединенных Наций;

е) проводить заседания специальной группы экспертов или аналогичных специальных механизмов ограниченной продолжительности, по мере необходимости;

ф) поощрять добровольные инициативы стран, регионов и субрегионов, организаций, основных групп и других партнеров в поддержку работы и приоритетных задач Форума;

г) избирать Председателя и четырех заместителей Председателя, один из которых будет также выполнять функции Докладчика, в соответствии с принципом справедливого географического распределения;

5. *постановляет далее* укреплять функционирование Форума в период после 2015 года путем:

а) предложения осуществления его мандата на основе четкого стратегического плана на период 2017–2030 годов, как он определен в разделе X настоящей резолюции;

б) реструктуризации сессий Форума для обеспечения максимальной отдачи и актуальности его работы на основе проведения регулярных сессий в четные календарные годы в целях их согласования с двухгодичной программой и бюджетом Организации Объединенных Наций;

с) проведения в дополнение к регулярным сессиям Форума, этапов заседаний высокого уровня, не превышающих двух дней, когда необходимо ускорить осуществление мер по неистощительному лесопользованию и решению глобальных проблем, связанных с лесопользованием;

⁴ См. резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, раздел С.

такие этапы заседаний могут включать «мировой форум партнерства/диалог по лесам» с участием руководителей организаций — членов Коллективного партнерства по лесам, главных должностных лиц частного сектора и благотворительных организаций и организаций гражданского общества;

d) повышения вклада инициатив под руководством стран, регионов, организаций и основных групп в целях оказания более активной поддержки в выполнении приоритетных задач Форума, как они определены в стратегическом плане и его четырехлетних программах работы, в том числе путем поощрения организаторов определять свои темы с учетом будущих тем сессии Форума;

e) предложения Бюро Форума в дополнение к выполнению его регулярных функций укреплять связи с политическим форумом высокого уровня по устойчивому развитию и организациями — членами Коллективного партнерства по лесам путем проведения, в частности, регулярных встреч с председателями их руководящих органов и участия в этапе заседаний высокого уровня политического форума высокого уровня и заседаниях руководящих органов организаций членов Партнерства, включая конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии⁵, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁶ и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке⁷;

f) создания Комитета по осуществлению и техническим консультациям в качестве вспомогательного органа Форума в целях:

- i) оценки прогресса и вынесения рекомендаций Форуму по осуществлению резолюций и решений Форума, не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов и стратегического плана;
- ii) контроля и оценки работы и функционирования усовершенствованного механизма содействия и представления Форуму докладов по этим вопросам;
- iii) проведения обзора и консультирования по вопросу о наличии ресурсов в целях финансирования неистощительного лесопользования, включая ресурсы добровольного стратегического целевого фонда/глобального фонда по лесам, и осуществления контроля за обеспечением того, чтобы деятельность Фонда осуществлялась в соответствии с руководящими принципами, которые будут одобрены Форумом, как об этом говорится в пункте 11(g) настоящей резолюции;

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

iv) выполнения функции платформы для организаций — членов совместного партнерства по лесам региональных и субрегиональных организаций, основных групп и других заинтересованных сторон в том, что касается оказания технических консультативных услуг и внесения вклада в работу Форума;

6. *постановляет*, что Комитет по осуществлению и техническим консультациям:

a) имеет такой же членский состав, как и Форум;

b) проводит заседания между сессиями в течение пяти дней подряд в нечетные календарные годы;

c) возглавляют два сопредседателя, которые обычно избираются в конце каждой сессии Комитета на срок, заканчивающийся после избрания их преемников на следующей сессии Комитета, и имеют право на переизбрание; сопредседатели первой сессии Комитета будут избраны на специальной сессии Форума в 2016 году, и сопредседатели будут являться членами *ex-officio* Бюро Форума;

d) будет финансироваться за счет ресурсов регулярного бюджета, включая ассигнования на авиабилеты экономического класса для одного представителя каждой делегации государств — членов Комитета из развивающихся стран и стран с переходной экономикой для участия в сессиях Комитета согласно соответствующим правилам и положениям Организации Объединенных Наций;

e) будет поддерживаться и обслуживаться секретариатом Форума;

f) будет функционировать транспарентным образом на основе самого широкого участия с привлечением организаций — членов Коллективного партнерства по лесам, основных групп и других соответствующих заинтересованных сторон;

III. Не имеющий обязательной юридической силы документ по лесам в период после 2015 года

7. *подтверждает* сохраняющееся важное значение не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов и глобальных целей в отношении лесов и подчеркивает необходимость усиления их осуществления с учетом связанных с лесопользованием изменений, произошедших после 2007 года;

8. *постановляет* продлить сроки глобальных целей в отношении лесов до 2030 года и переименовать не имеющий обязательной юридической силы документ по всем видам лесов в «Соглашение/документ/рамочный договор Организации Объединенных Наций по лесам»;

9. *просит* рабочую группу Форума, упомянутую в пункте 30 настоящей резолюции, вынести на специальной сессии Форума, которая должна состояться в 2016 году, предложение о том, чтобы заменить ссылки на цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, на ссылки на цели в области устойчивого развития и включить свя-

занные с лесопользованием цели и задачи в области устойчивого развития в не имеющий обязательной юридической силы документ по всем видам лесов согласованным и комплементарным образом и рассмотреть преимущества разработки дополнительных глобальных целей в отношении лесов по таким вопросам, как лесное законодательство и нормативные акты по управлению лесным хозяйством, а также средства осуществления;

10. *настоятельно призывает* государства-члены использовать не имеющий обязательной юридической силы документ по всем видам лесов в качестве комплексной основы для осуществления неистощительного лесопользования и достижения связанных с лесопользованием целей и задач в области устойчивого развития;

IV. Поощрение практической деятельности и финансирование

11. *постановляет*:

a) повысить механизм содействия до уровня Фонда финансирования лесопользования/Глобального фонда лесопользования Организации Объединенных Наций в целях значительного повышения возможности выполнять его существующие⁸ и дополнительные функции в соответствии с пунктом 11(b) настоящей резолюции;

b) усовершенствованный фонд будет, в частности:

i) уделять особое внимание эффективному повышению способности стран получать доступ к финансированию из имеющихся и новых фондов, связанных с лесопользованием, в целях оказания им помощи в разработке стратегий, программ и проектов для представления таким финансовым учреждениям, включая Глобальный экологический фонд и Зеленый климатический фонд, в целях осуществления не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов;

ii) делиться со странами передовой практикой неистощительного лесопользования и осуществления документа по всем видам лесов;

iii) повышать способность национальных координаторов Форума осуществлять контроль и проводить оценку осуществления не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов и представлять Форуму доклады по этим вопросам;

iv) выполнять функции ресурсного центра для новых и возникающих финансовых возможностей и платформы для обмена накопленным опытом в результате успешного осуществления проектов;

c) секретариат Форума будет управлять усовершенствованным механизмом содействия;

d) деятельность в рамках усовершенствованного механизма содействия должна осуществляться в сотрудничестве с соответствующими организациями — членами Совместного партнерства по лесам;

⁸ Функции механизма содействия (см. E/2009/118, глава I, раздел В, и E/2011/42, глава I, раздел В) изложены в приложении к настоящей резолюции.

е) создать добровольный глобальный фонд по лесам под эгидой Форума в целях поддержки усовершенствованного механизма содействия и прямого финансирования предложений по проектам, представляемых государствами-членами, и в целях осуществления не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов;

е alt) просить учредить добровольный стратегический целевой фонд в качестве вспомогательного счета целевого фонда Форума в поддержку усовершенствованного механизма содействия и осуществления стратегического плана;

ф) рабочей группе Форума следует разработать и предложить Форуму на его специальной сессии, которая должна состояться в 2016 году, в соответствии с пунктом 30 настоящей резолюции проект руководящих принципов транспарентного и эффективного функционирования добровольного стратегического целевого фонда/глобального фонда по лесам и обеспечить, чтобы секретариат одновременно следил за функционированием фонда в консультации с Бюро, по мере необходимости, до момента утверждения и принятия руководящих принципов;

г) предложить Генеральному секретарю рассмотреть возможность использования ресурсов целевого фонда Форума, в частности, для подготовки справочных докладов и исследований; привлечения консультантов для поддержки сессий Форума и заседаний Комитета по осуществлению и техническим консультациям; поездок сотрудников; и финансирования внебюджетных штатных должностей; кроме того, целевому фонду Форума через его вспомогательный добровольный стратегический целевой фонд следует поддерживать деятельность, упомянутую в пункте 11(е) настоящей резолюции;

h) просить Форум через его Комитет по осуществлению и техническим консультациям проводить периодический обзор внедрения усовершенствованного механизма содействия и уровня финансирования добровольного стратегического целевого фонда/глобального фонда по лесам; первый обзор будет проведен Комитетом на его сессии в 2023 году в целях вынесения рекомендаций Форуму на его очередной сессии в 2024 году;

i) предложить Глобальному экологическому фонду в контексте следующего периода пополнения ресурсов:

i. создать специальный информационно-координационный центр неистощительного лесопользования;

ii. выполнять функции финансового механизма по осуществлению не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов;

j) призвать правительства и организации-доноры, включая финансовые учреждения и другие заинтересованные стороны, способные сделать это, вносить взносы в целевые фонды в самое ближайшее время и финансировать инициативы в поддержку работы Форума;

V. Мониторинг, оценка и отчетность

12. постановляет:

a) что Форум будет основным органом для содействия обзору и контролю за ходом реализации связанных с лесопользованием целей и задач в области устойчивого развития в соответствии с процедурами, которые будут разработаны для повестки дня в области развития на период после 2015 года;

b) предложить государствам-членам осуществлять контроль, проводить оценку и представлять информацию об осуществлении не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов и достижениям связанных с лесопользованием целей и задач в области устойчивого развития с учетом возможности представления докладов о целях и задачах в области устойчивого развития в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию. В этой связи Форум просит секретариат в консультации с государствами-членами и организациями — членами Совместного партнерства по лесам представить формат мониторинга и отчетности, а также предложение о периодичности и регулярности докладов на первом заседании Комитета по осуществлению и техническим консультациям, которое должно состояться в 2017 году;

c) просить секретариат подготовить для широкой аудитории четырехгодичную глобальную публикацию о прогрессе в деле осуществления не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов и достижениям глобальных целей в отношении лесов и связанных с лесопользованием целей и задач в области устойчивого развития в сотрудничестве с организациями — членами Совместного партнерства по лесам и региональными комиссиями и организациями; первая публикация будет представлена в 2020 году до сессии Форума, которая состоится в этом году;

d) предложить организациям — членам Совместного партнерства по лесам создать глобальное партнерство по показателям и критериям лесопользования для сбора данных и обмена ими и разработать показатели оценки многочисленных преимуществ лесов, в частности их социально-экономических преимуществ; в этой связи Форум просит секретариат в консультации с организациями — членами Совместного партнерства по лесам и другими соответствующими организациями представить рабочей группе Форума предложение о глобальном партнерстве по показателям лесопользования;

e) продолжать подготавливать доклады о работе его сессий, а также представлять другие соответствующие материалы соответствующим органам Организации Объединенных Наций и другим международным организациям, механизмам и межправительственным процессам, связанным с лесопользованием;

VI. Секретариат Форума

13. *постановляет*, что секретариат Форума:

а) продолжит обслуживать и поддерживать Форум, в том числе посредством:

i) организации и поддержки заседаний Форума, его вспомогательных органов и его Бюро и оказания оперативной и материально-технической поддержки, включая подготовку официальной документации, докладов, исследований и справочных документов для сессий Форума, а также межсессионных мероприятий и совещаний;

ii) повышения информированности о лесах и содействия участию стран, организаций основных групп и других заинтересованных сторон в деятельности Форума и в работе в период между сессиями;

iii) поощрения межучрежденческого сотрудничества, в частности, в качестве члена Совместного партнерства по лесам и на основе оказания ему секретариатских услуг;

iv) управления Целевым фондом Форума и оказания основной и технической поддержки в реализации инициатив под руководством стран, регионов, организаций и основных групп;

б) выполняет следующие дополнительные функции:

i) управляет усовершенствованным механизмом содействия и вспомогательным добровольным стратегическим целевым фондом Целевого фонда Форума/глобальным фондом по лесам под руководством Форума;

ii) обслуживает и поддерживает рабочую группу Форума и Комитет по осуществлению и техническим консультациям;

iii) взаимодействует в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях включения Международного соглашения по лесам в период после 2015 года в повестку дня в области развития на период после 2015 года;

iv) подготавливает четырехгодичные публикации в соответствии с пунктом 12(с) настоящей резолюции;

14. *с обеспокоенностью отмечает*, что секретариат Форума по-прежнему испытывает дефицит ресурсов, и для предоставления ему возможности полностью выполнять свои функции, рекомендует Генеральной Ассамблее укрепить секретариат и значительно увеличить число финансируемых из регулярного бюджета штатных должностей и ресурсы секретариата, а также просит Генерального секретаря повысить статус секретариата Форума до Отдела по лесам Департамента по экономическим и социальным вопросам в следующем бюджете по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов;

VII. Совместное партнерство по лесам

15. *постановляет*, что Совместное партнерство по лесам будет иметь следующие основные функции:

- а) поддержка работы Форума;
- б) расширение на всех уровнях сотрудничества и координации между организациями-членами в рамках политики и программ в соответствии с их мандатами;
- с) содействие осуществлению не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов, включая достижение глобальных задач в отношении лесов и связанных с лесопользованием целей и задач в области устойчивого развития;

16. *настоятельно призывает* членов Совместного партнерства по лесам укреплять Партнерство путем официального закрепления рабочих процедур, в том числе на основе многостороннего меморандума о договоренности и разработки процедур эффективного функционирования Партнерства и представить Форуму на его специальной сессии, которая должна состояться в 2016 году, доклад по этому вопросу; содействовать работе Форума и его Комитета по осуществлению и техническим консультациям, в частности в том, что касается взаимосвязи между научными исследованиями и разработкой политики в области лесоводства в ответ на запрос; и представлять ежегодный доклад о деятельности, результатах и выделении ресурсов Партнерства для широкой аудитории, включая потенциальных доноров;

17. *предлагает* Совместному партнерству по лесам:

- а) провести оценку членского состава и возможных дополнительных преимуществ новых членов, имеющих значительный экспертный опыт и мандат, связанные с лесопользованием, для устранения пробелов и соответствующего информирования рабочей группы Форума;
- б) представить рабочей группе Форума свои мнения относительно преобразования Партнерства в «ООН-лесные ресурсы»;
- с) пригласить Председателя Форума или других членов Бюро Форума на заседания высокого уровня Партнерства;
- д) просить организации — члены Партнерства предоставлять консультативные услуги по техническим и научным вопросам, касающимся Форума и его вспомогательных органов, в том числе по возникающим вопросам;
- е) настоятельно призвать организации — члены Партнерства включать в программы работы их соответствующих организаций целевое финансирование Партнерства, а также предусмотренные в бюджете комплексные мероприятия в поддержку приоритетных задач Форума в соответствии со стратегическим планом и четырехгодичными программами работы;

18. *призывает* государства-члены, которые являются членами руководящих органов организаций — членов Совместного партнерства по

лесам, поддерживать мероприятия, упомянутые в пункте 17(е) настоящей резолюции, в качестве важнейшей стратегии повышения согласования вопросов лесопользования на всех уровнях;

VIII. Участие на региональном/субрегиональном уровне

19. *постановляет*, что Форум должен стремиться укреплять свое сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями и процессами в целях содействия выполнению не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов, включая глобальные задачи в отношении лесов и связанные с лесопользованием цели и задачи в области устойчивого развития, и содействовать скоординированному региональному вкладу в проведение сессий Форума и заседаний Комитета по осуществлению и техническим консультациям;

20. *предлагает* региональным комиссиям Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, разработать основные программы по лесам, включая осуществление не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов, в сотрудничестве с секретариатом Форума и комиссиями по лесоводству Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций;

21. *предлагает* региональным и субрегиональным организациям и процессам вносить периодический вклад в проведение сессий Форума и заседаний Комитета по осуществлению и техническим консультациям, включая основные рекомендации о содействии осуществлению не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов, глобальных задач в отношении лесов и связанных с лесопользованием целей и задач в области устойчивого развития;

22. *просит* секретариат Форума проводить с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, а также комиссиями по лесоводству Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций консультации по другим способам расширения сотрудничества между ними и Форумом, в том числе по осуществлению стратегического плана и четырехгодичных программ работы Форума;

IX. Участие основных групп и других заинтересованных сторон

23. *постановляет* активизировать участие основных групп и других заинтересованных сторон в сессиях Форума, предлагает Форуму принять надлежащие меры в целях содействия их участию в пленарных заседаниях Форума и предлагает также основным группам и другим заинтересованным сторонам повышать их вклад в работу Международного соглашения по лесам в период после 2015 года, включая Форум и его вспомогательные органы;

24. *настоятельно призывает* государства-члены включать представителей заинтересованных сторон в качестве членов их официальных делегаций для участия в Форуме;

25. *настоятельно призывает также* государства-члены рассмотреть возможность расширения участия и вклада представителей заинтересованных сторон в реализацию инициатив под руководством стран;

26. *просит* секретариат:

а) расширять участие лидеров торгово-промышленного и негосударственного секторов⁹, лесной промышленности, местных общин и благотворительных организаций в сессиях Форума и его Комитета по осуществлению и техническим консультациям и повышать взаимодействие Форума с этими заинтересованными сторонами;

б) информировать рабочую группу Форума о практике организаций — членов Совместного партнерства по лесам, политического форума высокого уровня по устойчивому развитию и других соответствующих межправительственных органов в целях привлечения организаций заинтересованных сторон к участию в их сессиях и программах;

X. Стратегический план

27. *постановляет*, что рабочая группа Форума должна разработать сводный стратегический план для Форума на период 2017–2030 годов для рассмотрения Форумом на его специальной сессии, которая должна состояться в 2016 году, в частности в целях направления и ориентирования работы Международного соглашения по лесам и его компонентов; этот план будет увязан с задачами соглашения и включать глобальные задачи в отношении лесов и связанные с лесопользованием цели и задачи в области устойчивого развития, а также послужит стратегической основой для соглашения с указанием соответствующих ресурсов и стратегий коммуникации в целях повышения осведомленности и понимания не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов на всех уровнях;

28. *просит* Форум обеспечить практическую реализацию его стратегического плана на основе четырехгодичных программ работы, в которых определяются приоритетные направления действий, с уделением особого внимания достижимым результатам; первая многолетняя программа работы Форума будет охватывать период 2017–2020 годов;

XI. Обзор Международного соглашения по лесам

29. *просит* Форум провести среднесрочный обзор эффективности Международного соглашения по лесам в деле достижения задач в 2024 году, а также окончательный обзор в 2030 году и на этой основе представить Совету рекомендации, касающиеся будущего хода выполнения Соглашения;

XII. Последующая деятельность по результатам одиннадцатой сессии Форума

30. *одобряет* создание рабочей группы Форума в качестве вспомогательного органа Форума с таким же, как и у Форума, членским составом для функционирования открытым и транспарентным образом и с уча-

⁹ Например, Всемирный совет деловых кругов по вопросам устойчивого развития, диалог по лесам, Институт мировых ресурсов, Международный институт по окружающей среде и развитию, Международный альянс семейных лесовладельцев и Глобальный альянс общинного лесоводства.

ствием членов Совместного партнерства по лесам, региональных и субрегиональных организаций, основных групп и других заинтересованных сторон для разработки предложений, в частности, касающихся:

- a) реорганизации будущих сессий Форума в соответствии с пунктом 5(b) настоящей резолюции;
- b) замены ссылок на цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, на ссылки на цели в области устойчивого развития и включения связанных с лесопользованием целей и задач в области устойчивого развития в не имеющий обязательной юридической силы документ по всем видам лесов согласованным и взаимодополняющим образом;
- c) руководящих принципов функционирования добровольного стратегического целевого фонда/глобального фонда по лесам, упомянутых в пункте 11(f) настоящей резолюции;
- d) мнений Совместного партнерства по лесам об оценке его членского состава и его преобразования в «ООН-лесные ресурсы», как об этом говорится в пункте 17(b) настоящей резолюции;
- e) стратегического плана на 2017–2030 годы, включая четырехгодичную программу работы на 2017–2020 годы, упомянутую в разделе X настоящей резолюции;
- f) предлагаемого глобального партнерства по показателям лесопользования, упомянутого в пункте 12(d) настоящей резолюции;

31. *одобряет также* идею о том, что рабочая группа Форума будет создана на ограниченный период в один год и проведет свои заседания в 2016 году; рабочая группа изберет двух сопредседателей, которые будут являться членами *ex officio* Бюро на специальной сессии, которая состоится в 2016 году;

32. *рекомендует* рабочей группе Форума провести до трех заседаний в 2016 году в общей сложности в течение 15 рабочих дней для выработки предложений, изложенных в пункте 30 настоящей резолюции, с учетом соответствующих результатов третьей Международной конференции по финансированию развития, которая состоится в Аддис-Абебе с 13 по 16 июля 2015 года, встречи на высшем уровне Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, которая состоится в Нью-Йорке с 25 по 27 сентября 2015 года, и двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоится в Париже с 30 ноября по 11 декабря 2015 года;

33. *просит* Форум провести специальную сессию в начале 2016 года продолжительностью полдня в целях создания его рабочей группы, которая проведет свое первое заседание сразу же после завершения специальной сессии; специальная сессия возобновит свою работу и проведет заседание продолжительностью полдня сразу же после окончания заключительного заседания рабочей группы позднее в 2016 году для рассмотрения предложений рабочей группы по вопросам, упомянутым в пункте 30(a)–(f) настоящей резолюции;

34. *просит также* Форум провести свою следующую очередную сессию в 2018 году;

35. *постановляет*, что в контексте среднесрочного обзора в 2024 году Форум рассмотрит вопрос о проведении межправительственного переговорного процесса для подготовки текста юридически обязательного соглашения по всем видам лесов;

XIII. Ресурсы для выполнения настоящей резолюции

36. *рекомендует* Генеральной Ассамблее выделить необходимые бюджетные ассигнования по регулярной программе, включая финансовые средства на приобретение авиабилета экономического класса в две стороны для поездки одного представителя от каждой делегации из развивающихся стран и стран с переходной экономикой для участия в сессиях Форума, его Комитета по осуществлению и техническим консультациям и заседаниях рабочей группы;

37. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение настоящей резолюции и включить программные и бюджетные последствия, вытекающие из нее, в предлагаемый бюджет по программам Организации Объединенных Наций на 2016–2017 годы, а также в последующие предлагаемые двухгодичные программы и бюджеты Организации Объединенных Наций;

38. *настоятельно призывает* Бюро Форума предложить странам-донорам и организациям-донорам мобилизовывать финансовые средства для Целевого фонда Форума и его вспомогательного добровольного стратегического целевого фонда/Глобального фонда по лесам в поддержку осуществления положений настоящей резолюции, в том числе в отношении деятельности Форума;

39. *настоятельно призывает* правительства и организации-доноры, включая финансовые учреждения и другие заинтересованные стороны, способные сделать это, выделять добровольные взносы в Целевой фонд Форума и его вспомогательный добровольный Целевой фонд/Глобальный фонд по лесам в поддержку их деятельности, а также деятельности, предусмотренной в настоящей резолюции, в случае отсутствия регулярных бюджетных ассигнований на эти цели;

40. *просит* Генерального секретаря представить Форуму в 2018 году доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Приложение

Нынешние функции механизма содействия

Механизм содействия был создан Форумом Организации Объединенных Наций по лесам на специальной сессии его девятой сессии в 2009 году для содействия мобилизации и поддержки новых и дополнительных финансовых ресурсов из всех источников на цели неистощительного лесопользования, осуществления не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов и достижения глобальных задач в отношении лесов. Механизм содействия имеет следующие функции^а:

- а) содействовать мобилизации и поддержке новых и дополнительных финансовых ресурсов из всех источников на цели неистощительного лесопользования;
- б) оказывать странам содействие в мобилизации, получении доступа и расширении эффективного использования имеющихся финансовых ресурсов из всех источников на цели неистощительного лесопользования, с учетом национальных политики и стратегий;
- в) выявлять, поощрять и упрощать доступ ко всем источникам финансирования на цели неистощительного лесопользования;
- г) выявлять барьеры, пробелы и возможности финансирования неистощительного лесопользования;
- д) оказывать странам содействие в разработке национальных стратегий финансирования неистощительного лесопользования в рамках национальных программ лесопользования или аналогичных программ, как это предлагается в не имеющем обязательной юридической силы документе по всем видам лесов;
- е) содействовать передаче экологически безопасных технологий и укреплению потенциала развивающихся стран;
- ж) оказывать в ответ на запрос консультативную помощь и обмениваться примерами передовой практики в целях расширения благоприятных условий для неистощительного лесопользования, в частности достижения четырех глобальных задач в отношении лесов и осуществления не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов для привлечения инвестиций государственного и частного секторов и финансовых средств благотворительных организаций;
- з) расширять координацию, сотрудничество и согласованность между соответствующими источниками и механизмами финансирования в целях повышения эффективности осуществления не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов и достижения глобальных задач в отношении лесов на всех уровнях и повышения эффективности и действенности использования имеющихся финансовых ресурсов для целей осуществления;

^а См. E/2009/118, глава I, раздел В, и E/2011/42, глава I, раздел В.

i) добиваться выявления барьеров, препятствующих доступу к финансированию, особенно для развивающихся стран и стран с переходной экономикой, в целях предложения путей упрощения соответствующих процедур и повышения способности стран устранять их и изучать последствия, воздействие и взаимодополняемость межсекторальных и межорганизационных мероприятий по финансированию лесоводства;

j) поощрять соответствующие учреждения, такие как международные финансовые институты, когда это необходимо, поддерживать тесные рабочие отношения с региональными лесохозяйственными механизмами в целях определения путей мобилизации ресурсов из всех источников и включения глобальных задач в отношении лесов в их программы.
